



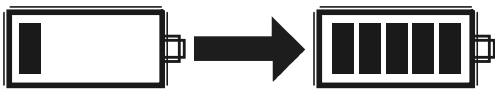
MIREL / MIRAL RFK

Change Battery Instructions

Zumtobel Lighting GmbH
Schweizerstrasse 30
6850 Dornbirn AUSTRIA



ZUMTOBEL



EN Information on the Change of Battery

If the backup does not extend to the declared duration, the battery has to be replaced. The electric source for safety service is not a user serviceable item and shall only be replaced by the manufacturer service agent or a similar qualified person.

DE Information zum Akku-Tausch

Erreicht die Notstromversorgung nicht die angegebene Dauer, muss die Batterie ausgetauscht werden. Die Stromquelle für Sicherheitszwecke ist kein vom Anwender zu wartender Gegenstand und darf nur von einem Kundendienstmitarbeiter des Herstellers oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.

FR Informations sur l'échange de la batterie

Si la sauvegarde ne se prolonge pas jusqu'à la durée déclarée, la batterie doit être remplacée. La source électrique du service de sécurité n'est pas un élément réparable par l'utilisateur et ne doit être remplacée que par l'agent de service du fabricant ou une personne qualifiée similaire.

IT Informazioni sulla sostituzione della batteria

Se il backup non raggiunge la durata dichiarata, la batteria deve essere sostituita. La sorgente elettrica per il servizio di sicurezza non è un elemento riparabile dall'utente e deve essere sostituita solo dall'agente di assistenza del produttore o da una persona qualificata simile.

ES Información sobre la sustitución de la batería

Si la reserva no alcanza la duración declarada, deberá sustituirse la batería. La fuente eléctrica para el servicio de seguridad no es un elemento reparable por el usuario y sólo debe ser sustituido por el agente de servicio del fabricante o una persona cualificada similar.

NL Informatie over vervanging van de batterij

Als de back-up niet de aangegeven duur bereikt, moet de batterij worden vervangen. De elektrische bron voor de veiligheidsdienst kan niet door de gebruiker worden onderhouden en mag alleen worden vervangen door de serviceagent van de fabrikant of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon.

SV Information om utbyte av batteri

Om backupen inte räcker till den angivna tiden måste batteriet bytas ut. Den elektriska källan för säkerhetsservicen kan inte servas av användaren och får endast bytas ut av tillverkarens serviceombud eller liknande kvalificerad person.

FI Tietoa akun vaihtamisesta

Jos varmuuskopiointi ei kestä ilmoitettua aikaa, akku on vaihdettava. Turvallisuuspalvelun sähkölähte ei ole käyttäjän huollettavissa oleva osa, ja sen saa vaihtaa vain valmistajan huoltoliike tai vastaava pätevä henkilö.

RU Информация о замене батареи

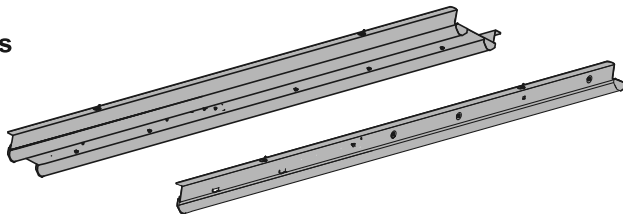
Если время резервного копирования не соответствует заявленному, необходимо заменить батарею. Источник электрический источник для службы безопасности не является предметом обслуживания пользователя и должен заменяться только сервисным агентом производителя или аналогичным квалифицированным специалистом.

PL Informacje dotyczące wymiany baterii

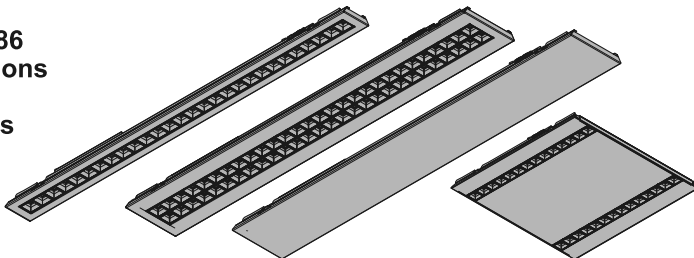
Jeśli podtrzymanie nie trwa przez zadeklarowany czas, należy wymienić baterię. Elektryczne źródło bezpieczeństwa nie jest elementem serwisowanym przez użytkownika i może być wymieniane wyłącznie przez przedstawiciela serwisowego producenta lub podobną wykwalifikowaną osobę.



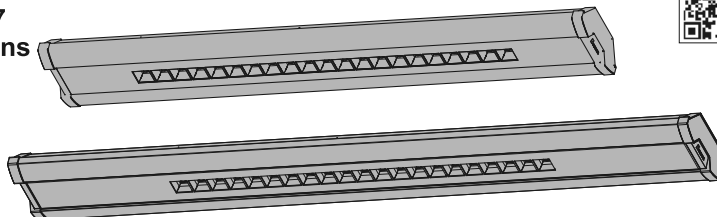
Reference 00159385
Mounting Instructions
MIREL LENS
Refurbishment Kits
T16



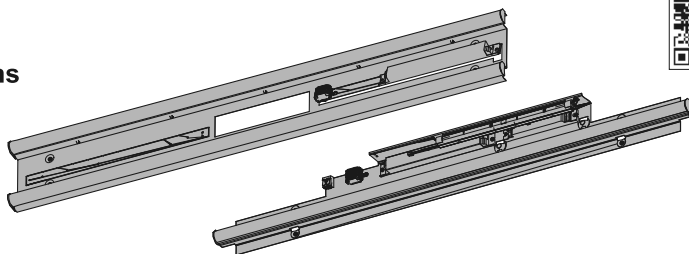
Reference 00159386
Mounting Instructions
MIREL LENS/MPO
Refurbishment Kits
T16



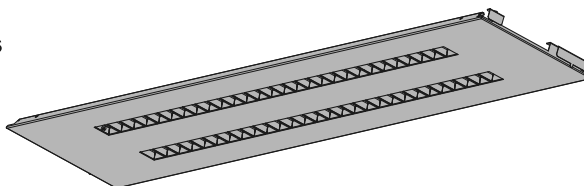
Reference 00159387
Mounting Instructions
MIRAL LENS
Refurbishment Kits
T16



Reference 00159681
Mounting Instructions
MIREL REF
Refurbishment Kits
T26



Reference 00159682
Mounting Instructions
MIREL LENS
Refurbishment Kits
T26

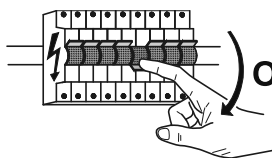




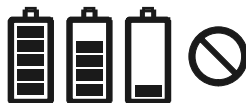
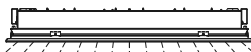
Exchange Battery

type	SAP-code	article
E3D	59013836	ACCU-LiFePO4 7.5Ah 5A CON

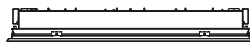
1



OFF

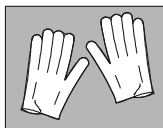


DO NOT OPEN LUMINAIRE!



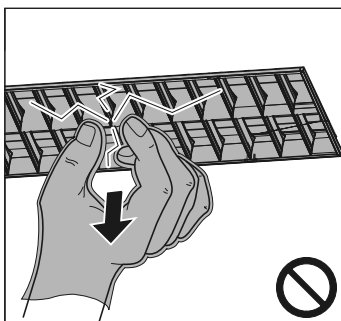
OPEN LUMINAIRE

2 DISMOUNTING

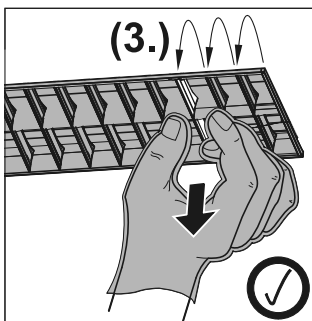


(T16)

00159385

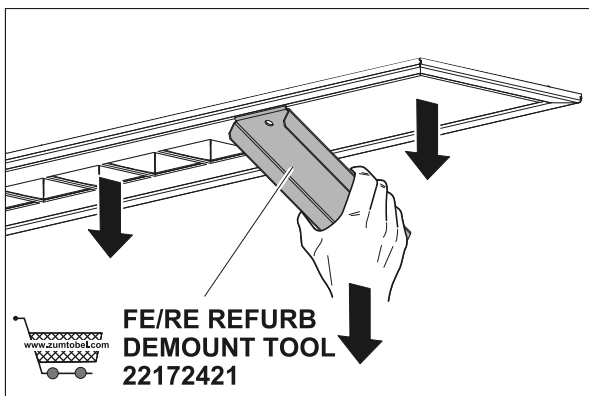
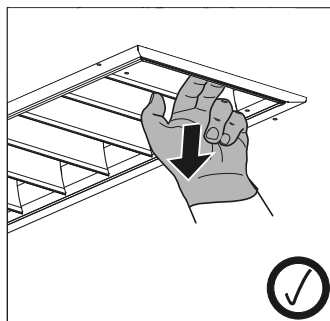


(3.)



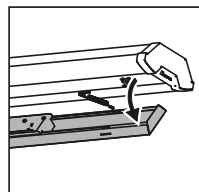
(T26)

00159681



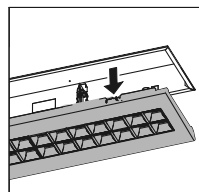
(T16)

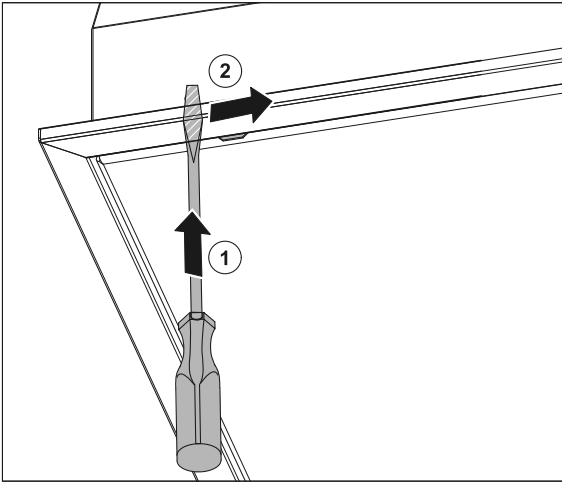
00159386



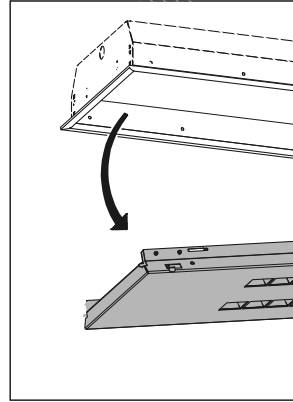
(T16)

00159387

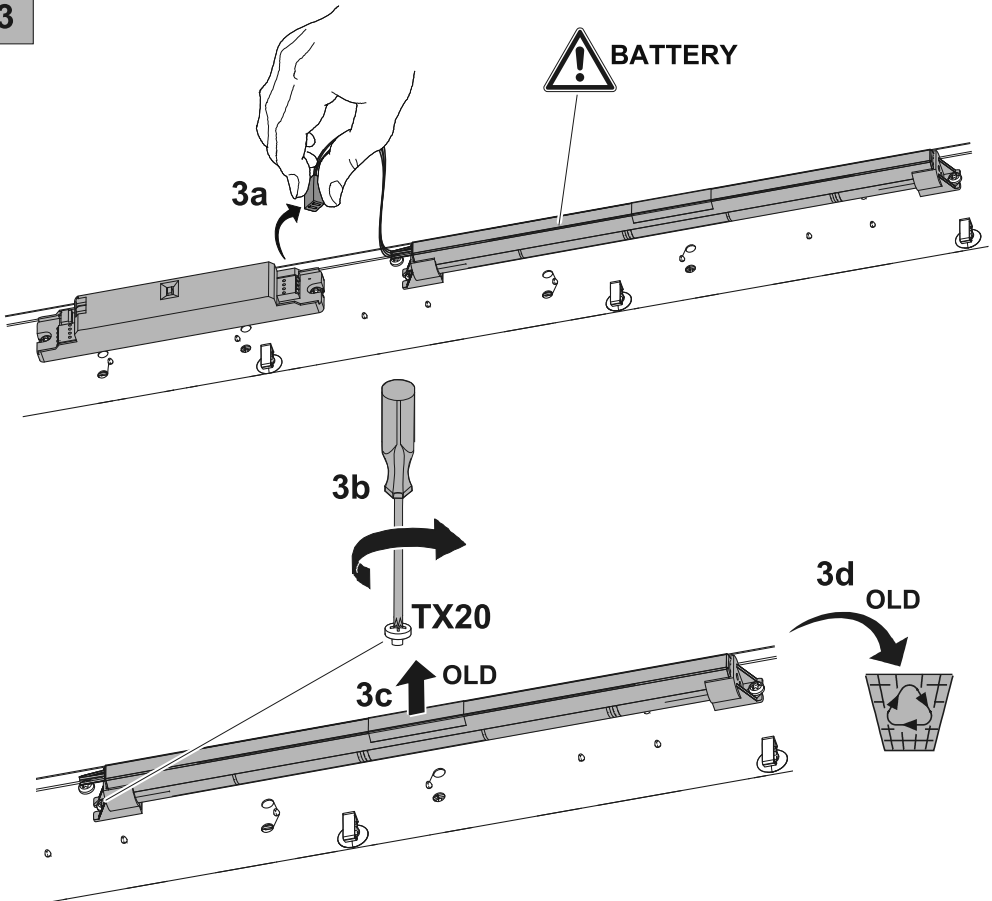


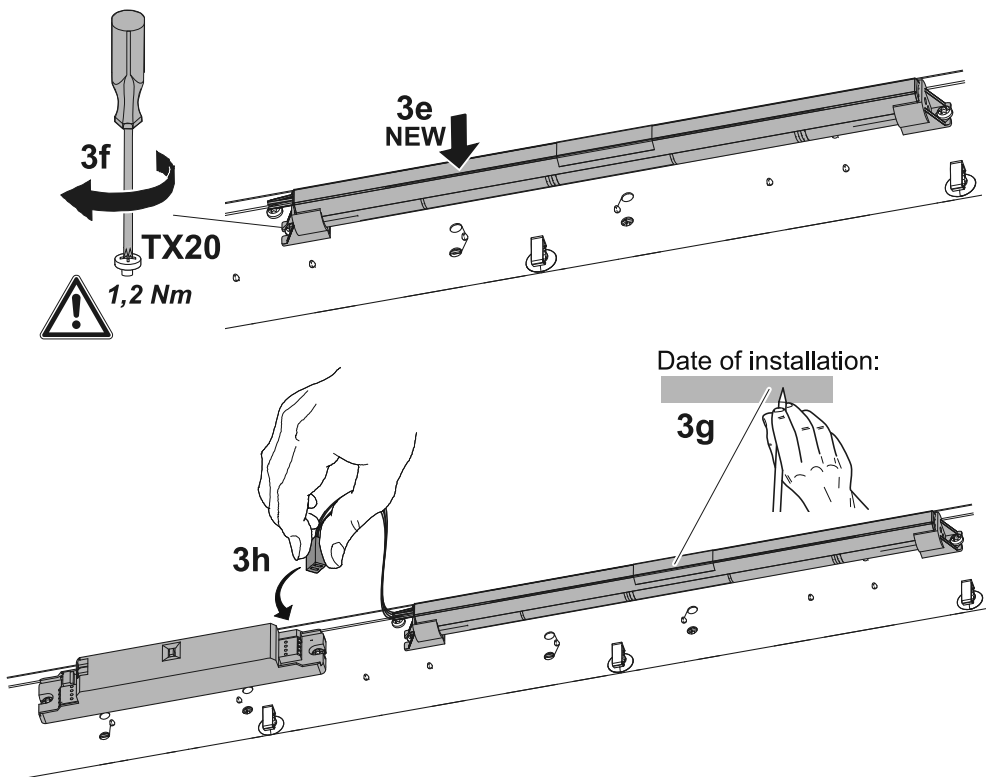


(T26)
00159682



3





CAUTION: Lithium batteries included!
OBSERVE Manufacturer's Safety Instructions!

Do not tamper with the rechargeable batteries and/or battery packs in any way!
 In principle, it can be assumed that lithium batteries are comparatively safe when handled properly.

SAFETY DATA SHEET

TRIDONIC (EN) ZUMTOBEL (DE)

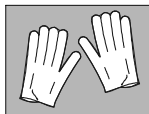


Possible hazards:

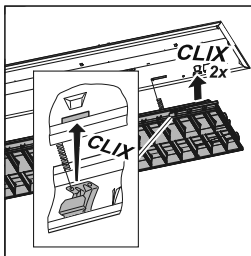
Lithium batteries or lithium accumulators contain:

- Lithium or its compound (reacts violently)
- Flammable organic solvents
- Oxidising agents (fire promoters)
- Reactive halogen compounds

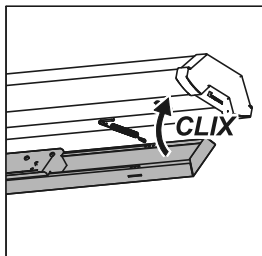
4



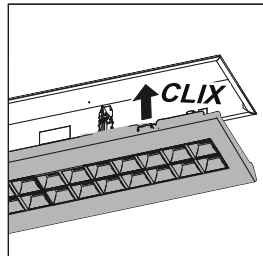
(T16)
00159385



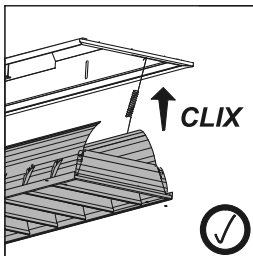
(T16)
00159386



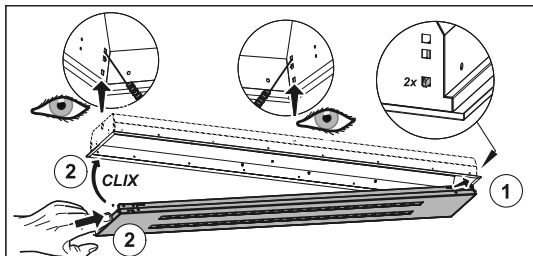
(T16)
00159387



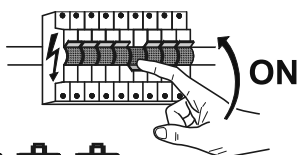
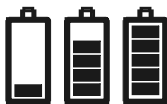
(T26)
00159681



(T26)
00159682



5



TECHNICAL INFO

TRIDONIC (EN)



TRIDONIC (DE)



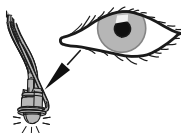
i ExD Status LED

LED GREEN / GRÜN

Status

- ————— Everything okay
Alles o. k.
- Function test
Funktions-test
- Service life test
Betriebsdauertest
- Disabled
Blockiert

Status LED



LED RED / ROT

Status

- ————— Lamp failure
Lampenfehler
- Charging failure
Ladefehler
- Battery failure
Batteriefehler